FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TIGRINYA
CORDON & SEARCH / RAID

Language Survival Guide
February 2006

1: Common Command Phrases
2: Entry Control Points
3: Situation: Medical Attention
4: Situation: Reporting a Crime
5: Situation: Looking For a Job/Vendor
6: Vehicle Checkpoints
7: Situation: Getting Information
8: Cordon and Search / Raid
9: Greetings and Possible Answers

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TIGRINYA
CORDON & SEARCH / RAID

Language Survival Guide
February 2006

1: Common Command Phrases
2: Entry Control Points
3: Situation: Medical Attention
4: Situation: Reporting a Crime
5: Situation: Looking For a Job/Vendor
6: Vehicle Checkpoints
7: Situation: Getting Information
8: Cordon and Search / Raid
9: Greetings and Possible Answers

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TIGRINYA
CORDON & SEARCH / RAID

Language Survival Guide
February 2006

1: Common Command Phrases
2: Entry Control Points
3: Situation: Medical Attention
4: Situation: Reporting a Crime
5: Situation: Looking For a Job/Vendor
6: Vehicle Checkpoints
7: Situation: Getting Information
8: Cordon and Search / Raid
9: Greetings and Possible Answers

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TIGRINYA
CORDON & SEARCH / RAID

Language Survival Guide
February 2006

1: Common Command Phrases
2: Entry Control Points
3: Situation: Medical Attention
4: Situation: Reporting a Crime
5: Situation: Looking For a Job/Vendor
6: Vehicle Checkpoints
7: Situation: Getting Information
8: Cordon and Search / Raid
9: Greetings and Possible Answers

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	Qedamay	or	QulQul
Kw	as in	Kweynu	or	ayKwenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-leKha	or	wed-deKha
H	as in	Haw-wi	or	weHdi
Ch	as in	Cheb-beto	or	beCh-Cha
ts	as in	tseba	or	manatser

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	Qedamay	or	QulQul
Kw	as in	Kweynu	or	ayKwenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-leKha	or	wed-deKha
H	as in	Haw-wi	or	weHdi
Ch	as in	Cheb-beto	or	beCh-Cha
ts	as in	tseba	or	manatser

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	Qedamay	or	QulQul
Kw	as in	Kweynu	or	ayKwenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-leKha	or	wed-deKha
H	as in	Haw-wi	or	weHdi
Ch	as in	Cheb-beto	or	beCh-Cha
ts	as in	tseba	or	manatser

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	Qedamay	or	QulQul
Kw	as in	Kweynu	or	ayKwenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-leKha	or	wed-deKha
H	as in	Haw-wi	or	weHdi
Ch	as in	Cheb-beto	or	beCh-Cha
ts	as in	tseba	or	manatser

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	Stop!	dew bel!	ደው በል!
1-2	Hands behind your head!	a-edawka deHri re-eseKha!	ኣእዳውካ ድሕሪ ርእስኻ !
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.	keytenQesaQes, tezeykwene wet-tehad-derat beretawi seg-gumti kiwesdulka ey-yom	ከይትንቀስቐስ 'ተዘይኰነ፡ወተሃደራት ብረታዊ ስጉምቲ ክወስዱልካ እዮም።
1-4	A soldier will come to you and search you.	Hade wet-tehad-der kift-teshek-ka kimets-e-yu	ሓደ ወተሃደር ክፍትሽካ ክመጽእ'ዩ።
1-5	Do not move unless told to do so.	ente-te-az-zizka de-amber keytenQesaQes	እንተተኣዚዝካ ደኣ'ምበር፡ ከይትንቀሳቐስ።

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	Stop!	dew bel!	ደው በል!
1-2	Hands behind your head!	a-edawka deHri re-eseKha!	ኣእዳውካ ድሕሪ ርእስኻ !
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.	keytenQesaQes, tezeykwene wet-tehad-derat beretawi seg-gumti kiwesdulka ey-yom	ከይትንቀስቐስ 'ተዘይኰነ፡ወተሃደራት ብረታዊ ስጉምቲ ክወስዱልካ እዮም።
1-4	A soldier will come to you and search you.	Hade wet-tehad-der kift-teshek-ka kimets-e-yu	ሓደ ወተሃደር ክፍትሽካ ክመጽእ'ዩ።
1-5	Do not move unless told to do so.	ente-te-az-zizka de-amber keytenQesaQes	እንተተኣዚዝካ ደኣ'ምበር፡ ከይትንቀሳቐስ።

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	Stop!	dew bel!	ደው በል!
1-2	Hands behind your head!	a-edawka deHri re-eseKha!	ኣእዳውካ ድሕሪ ርእስኻ !
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.	keytenQesaQes, tezeykwene wet-tehad-derat beretawi seg-gumti kiwesdulka ey-yom	ከይትንቀስቐስ 'ተዘይኰነ፡ወተሃደራት ብረታዊ ስጉምቲ ክወስዱልካ እዮም።
1-4	A soldier will come to you and search you.	Hade wet-tehad-der kift-teshek-ka kimets-e-yu	ሓደ ወተሃደር ክፍትሽካ ክመጽእ'ዩ።
1-5	Do not move unless told to do so.	ente-te-az-zizka de-amber keytenQesaQes	እንተተኣዚዝካ ደኣ'ምበር፡ ከይትንቀሳቐስ።

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	Stop!	dew bel!	ደው በል!
1-2	Hands behind your head!	a-edawka deHri re-eseKha!	ኣእዳውካ ድሕሪ ርእስኻ !
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.	keytenQesaQes, tezeykwene wet-tehad-derat beretawi seg-gumti kiwesdulka ey-yom	ከይትንቀስቐስ 'ተዘይኰነ፡ወተሃደራት ብረታዊ ስጉምቲ ክወስዱልካ እዮም።
1-4	A soldier will come to you and search you.	Hade wet-tehad-der kift-teshek-ka kimets-e-yu	ሓደ ወተሃደር ክፍትሽካ ክመጽእ'ዩ።
1-5	Do not move unless told to do so.	ente-te-az-zizka de-amber keytenQesaQes	እንተተኣዚዝካ ደኣ'ምበር፡ ከይትንቀሳቐስ።

1-6	Stay away from the vehicle.	kab mek-kina reHaQ	ካብ መኪና ርሓቕ።
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	zeyada ente-segwimka ketQetel iKha	ዝያዳ እንተሰገሙካ ክትቅተል ኢኻ።
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	zeyada entesegwimka ket-es-ser iKha	ዝያዳ እንተሰገሙካ ክትእሰር ኢኻ።
1-9	Stay away from the soldiers.	kab wet-tehad-derat reHaQ	ካብ ወተሃደራት ርሓቕ።
1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	zeyada entede-a-Qeribka beretawi segwumti kinwes-sed kinged-ded ina	ዝያዳ እንተደኣቀሪብካ፡ ብረታዊ ስጉምቲ ክንወስድ ክንግደድ ኢና።

1-6	Stay away from the vehicle.	kab mek-kina reHaQ	ካብ መኪና ርሓቕ።
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	zeyada ente-segwimka ketQetel iKha	ዝያዳ እንተሰገሙካ ክትቅተል ኢኻ።
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	zeyada entesegwimka ket-es-ser iKha	ዝያዳ እንተሰገሙካ ክትእሰር ኢኻ።
1-9	Stay away from the soldiers.	kab wet-tehad-derat reHaQ	ካብ ወተሃደራት ርሓቕ።
1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	zeyada entede-a-Qeribka beretawi segwumti kinwes-sed kinged-ded ina	ዝያዳ እንተደኣቀሪብካ፡ ብረታዊ ስጉምቲ ክንወስድ ክንግደድ ኢና።

1

1-6	Stay away from the vehicle.	kab mek-kina reHaQ	ካብ መኪና ርሓቕ።
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	zeyada ente-segwimka ketQetel iKha	ዝያዳ እንተሰገሙካ ክትቅተል ኢኻ።
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	zeyada entesegwimka ket-es-ser iKha	ዝያዳ እንተሰገሙካ ክትእሰር ኢኻ።
1-9	Stay away from the soldiers.	kab wet-tehad-derat reHaQ	ካብ ወተሃደራት ርሓቕ።
1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	zeyada entede-a-Qeribka beretawi segwumti kinwes-sed kinged-ded ina	ዝያዳ እንተደኣቀሪብካ፡ ብረታዊ ስጉምቲ ክንወስድ ክንግደድ ኢና።

1

1-6	Stay away from the vehicle.	kab mek-kina reHaQ	ካብ መኪና ርሓቕ።
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	zeyada ente-segwimka ketQetel iKha	ዝያዳ እንተሰገሙካ ክትቅተል ኢኻ።
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	zeyada entesegwimka ket-es-ser iKha	ዝያዳ እንተሰገሙካ ክትእሰር ኢኻ።
1-9	Stay away from the soldiers.	kab wet-tehad-derat reHaQ	ካብ ወተሃደራት ርሓቕ።
1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	zeyada entede-a-Qeribka beretawi segwumti kinwes-sed kinged-ded ina	ዝያዳ እንተደኣቀሪብካ፡ ብረታዊ ስጉምቲ ክንወስድ ክንግደድ ኢና።

1

1-11	The soldiers are here to help you.	wet-tehad-derat kiHegzuKhum Qer-rubat ey-yom	**ወተሃደራት፡ ክሕግዙኹም ቅሩባት እዮም።**
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	ne'ana zey-yitsaba-e seb Hadekwa ayken-tenkefen	**ንዓና ዘይጻባእ ሰብ ሓደኳ ኣይክንትንክፍን።**
1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	wet-tehad-derat nizite-tsabe-om seb kiQetluwo ey-yom	**ወተሃደራት፡ ንዝጻብኦም ሰብ ክቐትልዎ እዮም።**

1-11	The soldiers are here to help you.	wet-tehad-derat kiHegzuKhum Qer-rubat ey-yom	**ወተሃደራት፡ ክሕግዙኹም ቅሩባት እዮም።**
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	ne'ana zey-yitsaba-e seb Hadekwa ayken-tenkefen	**ንዓና ዘይጻባእ ሰብ ሓደኳ ኣይክንትንክፍን።**
1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	wet-tehad-derat nizite-tsabe-om seb kiQetluwo ey-yom	**ወተሃደራት፡ ንዝጻብኦም ሰብ ክቐትልዎ እዮም።**

1-11	The soldiers are here to help you.	wet-tehad-derat kiHegzuKhum Qer-rubat ey-yom	**ወተሃደራት፡ ክሕግዙኹም ቅሩባት እዮም።**
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	ne'ana zey-yitsaba-e seb Hadekwa ayken-tenkefen	**ንዓና ዘይጻባእ ሰብ ሓደኳ ኣይክንትንክፍን።**
1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	wet-tehad-derat nizite-tsabe-om seb kiQetluwo ey-yom	**ወተሃደራት፡ ንዝጻብኦም ሰብ ክቐትልዎ እዮም።**

1-11	The soldiers are here to help you.	wet-tehad-derat kiHegzuKhum Qer-rubat ey-yom	**ወተሃደራት፡ ክሕግዙኹም ቅሩባት እዮም።**
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	ne'ana zey-yitsaba-e seb Hadekwa ayken-tenkefen	**ንዓና ዘይጻባእ ሰብ ሓደኳ ኣይክንትንክፍን።**
1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	wet-tehad-derat nizite-tsabe-om seb kiQetluwo ey-yom	**ወተሃደራት፡ ንዝጻብኦም ሰብ ክቐትልዎ እዮም።**

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	selam, aneh abal marin amerika ey-ye	ሰላም፡ ኣነ ኣባል ማሪን ኣመሪካ እየ።
2-2	May peace be upon you.	selam kwunu	ሰላም ኑኑ።
2-3	With whom would you like to meet?	mes men kitr-raKheb deliKha?	ምስ መን ክትራኸብ ደሊኻ?
2-4	Do you have an appointment?	biQwetsera diKha metsi-eka?	ብቕጸራ ዲኻ መጺእካ?
2-5	What time is your appointment?	QwetseraKha se'at kendey ey-yu?	ቕጸራኻ ሰዓት ክንደይ እዩ?
2-6	Please demonstrate using your fingers.	bej-jaKha bi-atsabe'teKha ared-de-e	በጃኻ፡ በጻብዕትኻ ተጠቒምካ ኣረድእ።

2

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	selam, aneh abal marin amerika ey-ye	ሰላም፡ ኣነ ኣባል ማሪን ኣመሪካ እየ።
2-2	May peace be upon you.	selam kwunu	ሰላም ኑኑ።
2-3	With whom would you like to meet?	mes men kitr-raKheb deliKha?	ምስ መን ክትራኸብ ደሊኻ?
2-4	Do you have an appointment?	biQwetsera diKha metsi-eka?	ብቕጸራ ዲኻ መጺእካ?
2-5	What time is your appointment?	QwetseraKha se'at kendey ey-yu?	ቕጸራኻ ሰዓት ክንደይ እዩ?
2-6	Please demonstrate using your fingers.	bej-jaKha bi-atsabe'teKha ared-de-e	በጃኻ፡ በጻብዕትኻ ተጠቒምካ ኣረድእ።

2

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	selam, aneh abal marin amerika ey-ye	ሰላም፡ ኣነ ኣባል ማሪን ኣመሪካ እየ።
2-2	May peace be upon you.	selam kwunu	ሰላም ኑኑ።
2-3	With whom would you like to meet?	mes men kitr-raKheb deliKha?	ምስ መን ክትራኸብ ደሊኻ?
2-4	Do you have an appointment?	biQwetsera diKha metsi-eka?	ብቕጸራ ዲኻ መጺእካ?
2-5	What time is your appointment?	QwetseraKha se'at kendey ey-yu?	ቕጸራኻ ሰዓት ክንደይ እዩ?
2-6	Please demonstrate using your fingers.	bej-jaKha bi-atsabe'teKha ared-de-e	በጃኻ፡ በጻብዕትኻ ተጠቒምካ ኣረድእ።

2

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	selam, aneh abal marin amerika ey-ye	ሰላም፡ ኣነ ኣባል ማሪን ኣመሪካ እየ።
2-2	May peace be upon you.	selam kwunu	ሰላም ኑኑ።
2-3	With whom would you like to meet?	mes men kitr-raKheb deliKha?	ምስ መን ክትራኸብ ደሊኻ?
2-4	Do you have an appointment?	biQwetsera diKha metsi-eka?	ብቕጸራ ዲኻ መጺእካ?
2-5	What time is your appointment?	QwetseraKha se'at kendey ey-yu?	ቕጸራኻ ሰዓት ክንደይ እዩ?
2-6	Please demonstrate using your fingers.	bej-jaKha bi-atsabe'teKha ared-de-e	በጃኻ፡ በጻብዕትኻ ተጠቒምካ ኣረድእ።

2

2-7	Please wait while I check if he is in the compound.	halewatu kesab zir-regagets te'ag-gesen-ni	ሃለዋቱ ክሳብ ዘረጋግጽ፡ ተዓገሰኒ።
2-8	Do you have information concerning anti-coalition activity?	beza'ba tegbarat teQawemtena ziw-wehab Habereta-do al-leka ey-yu?	ብዛዕባ ተግባራት ተቓወምትና ዝወሃብ ሓበሬታዶ ኣለካ እዩ?
2-9	Please wait while I contact Marine investigators.	mes nay marin mermerti kesab zir-raKheb te'ag-gesen-ni bej-jaKha	ምስ ናይ ማሪን መርመርቲ ክሳብ ዝራኸብ፡ ተዓገሰኒ በጃኻ።
2-10	Please check again in a week.	deHri semun temeliska Hetet	ድሕሪ ሰሙን ተመሊስካ ሕተት።
2-11	Before entering the compound, I have to search you.	Qedmi me-etawka kifteshek-ka al-len-ni	ቅድሚ ምእታውካ ክፍትሽካ ኣለኒ።

2-7	Please wait while I check if he is in the compound.	halewatu kesab zir-regagets te'ag-gesen-ni	ሃለዋቱ ክሳብ ዘረጋግጽ፡ ተዓገሰኒ።
2-8	Do you have information concerning anti-coalition activity?	beza'ba tegbarat teQawemtena ziw-wehab Habereta-do al-leka ey-yu?	ብዛዕባ ተግባራት ተቓወምትና ዝወሃብ ሓበሬታዶ ኣለካ እዩ?
2-9	Please wait while I contact Marine investigators.	mes nay marin mermerti kesab zir-raKheb te'ag-gesen-ni bej-jaKha	ምስ ናይ ማሪን መርመርቲ ክሳብ ዝራኸብ፡ ተዓገሰኒ በጃኻ።
2-10	Please check again in a week.	deHri semun temeliska Hetet	ድሕሪ ሰሙን ተመሊስካ ሕተት።
2-11	Before entering the compound, I have to search you.	Qedmi me-etawka kifteshek-ka al-len-ni	ቅድሚ ምእታውካ ክፍትሽካ ኣለኒ።

2-7	Please wait while I check if he is in the compound.	halewatu kesab zir-regagets te'ag-gesen-ni	ሃለዋቱ ክሳብ ዘረጋግጽ፡ ተዓገሰኒ።
2-8	Do you have information concerning anti-coalition activity?	beza'ba tegbarat teQawemtena ziw-wehab Habereta-do al-leka ey-yu?	ብዛዕባ ተግባራት ተቓወምትና ዝወሃብ ሓበሬታዶ ኣለካ እዩ?
2-9	Please wait while I contact Marine investigators.	mes nay marin mermerti kesab zir-raKheb te'ag-gesen-ni bej-jaKha	ምስ ናይ ማሪን መርመርቲ ክሳብ ዝራኸብ፡ ተዓገሰኒ በጃኻ።
2-10	Please check again in a week.	deHri semun temeliska Hetet	ድሕሪ ሰሙን ተመሊስካ ሕተት።
2-11	Before entering the compound, I have to search you.	Qedmi me-etawka kifteshek-ka al-len-ni	ቅድሚ ምእታውካ ክፍትሽካ ኣለኒ።

2-7	Please wait while I check if he is in the compound.	halewatu kesab zir-regagets te'ag-gesen-ni	ሃለዋቱ ክሳብ ዘረጋግጽ፡ ተዓገሰኒ።
2-8	Do you have information concerning anti-coalition activity?	beza'ba tegbarat teQawemtena ziw-wehab Habereta-do al-leka ey-yu?	ብዛዕባ ተግባራት ተቓወምትና ዝወሃብ ሓበሬታዶ ኣለካ እዩ?
2-9	Please wait while I contact Marine investigators.	mes nay marin mermerti kesab zir-raKheb te'ag-gesen-ni bej-jaKha	ምስ ናይ ማሪን መርመርቲ ክሳብ ዝራኸብ፡ ተዓገሰኒ በጃኻ።
2-10	Please check again in a week.	deHri semun temeliska Hetet	ድሕሪ ሰሙን ተመሊስካ ሕተት።
2-11	Before entering the compound, I have to search you.	Qedmi me-etawka kifteshek-ka al-len-ni	ቅድሚ ምእታውካ ክፍትሽካ ኣለኒ።

2-12	Please proceed to the search area.	nab bota teftish Helef biKhebretka	ናብ ቦታ ተፍትሽ ሕለፍ፡ብኽብረትካ።
2-13	I can only search one person at a time.	bebi-Hade teraH-ye kefet-tish zeKh-el	በብ-ሓደ ጥራሕ'የ ክፍትሽ ዝኽእል።
2-14	Please show me your identification.	wereQet menen-netka ar-eyen-ni biKhebretka	ወረቐት-መንነትካ ኣርእየኒ፡ ብኽብረትካ።
2-15	Are you in possession of any weapons?	beret-do al-lek-ka ey-yu?	ብረትዶ ኣለካ እዩ?
2-16	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	entelyuk-ka, kesab et-temel-les mesay ketseneHo al-len-ni	እንተልዩካ፡ ክሳብ እትምለስ ምሳይ ከጽንሖ ኣለኒ።
2-17	I will return it to you when you leave.	kitmel-les keleKha kerek-kebek-ka ey-ye	ክትምለስ ከለኻ ከረክበካ እየ።

2-12	Please proceed to the search area.	nab bota teftish Helef biKhebretka	ናብ ቦታ ተፍትሽ ሕለፍ፡ብኽብረትካ።
2-13	I can only search one person at a time.	bebi-Hade teraH-ye kefet-tish zeKh-el	በብ-ሓደ ጥራሕ'የ ክፍትሽ ዝኽእል።
2-14	Please show me your identification.	wereQet menen-netka ar-eyen-ni biKhebretka	ወረቐት-መንነትካ ኣርእየኒ፡ ብኽብረትካ።
2-15	Are you in possession of any weapons?	beret-do al-lek-ka ey-yu?	ብረትዶ ኣለካ እዩ?
2-16	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	entelyuk-ka, kesab et-temel-les mesay ketseneHo al-len-ni	እንተልዩካ፡ ክሳብ እትምለስ ምሳይ ከጽንሖ ኣለኒ።
2-17	I will return it to you when you leave.	kitmel-les keleKha kerek-kebek-ka ey-ye	ክትምለስ ከለኻ ከረክበካ እየ።

2

2-12	Please proceed to the search area.	nab bota teftish Helef biKhebretka	ናብ ቦታ ተፍትሽ ሕለፍ፡ብኽብረትካ።
2-13	I can only search one person at a time.	bebi-Hade teraH-ye kefet-tish zeKh-el	በብ-ሓደ ጥራሕ'የ ክፍትሽ ዝኽእል።
2-14	Please show me your identification.	wereQet menen-netka ar-eyen-ni biKhebretka	ወረቐት-መንነትካ ኣርእየኒ፡ ብኽብረትካ።
2-15	Are you in possession of any weapons?	beret-do al-lek-ka ey-yu?	ብረትዶ ኣለካ እዩ?
2-16	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	entelyuk-ka, kesab et-temel-les mesay ketseneHo al-len-ni	እንተልዩካ፡ ክሳብ እትምለስ ምሳይ ከጽንሖ ኣለኒ።
2-17	I will return it to you when you leave.	kitmel-les keleKha kerek-kebek-ka ey-ye	ክትምለስ ከለኻ ከረክበካ እየ።

2

2-12	Please proceed to the search area.	nab bota teftish Helef biKhebretka	ናብ ቦታ ተፍትሽ ሕለፍ፡ብኽብረትካ።
2-13	I can only search one person at a time.	bebi-Hade teraH-ye kefet-tish zeKh-el	በብ-ሓደ ጥራሕ'የ ክፍትሽ ዝኽእል።
2-14	Please show me your identification.	wereQet menen-netka ar-eyen-ni biKhebretka	ወረቐት-መንነትካ ኣርእየኒ፡ ብኽብረትካ።
2-15	Are you in possession of any weapons?	beret-do al-lek-ka ey-yu?	ብረትዶ ኣለካ እዩ?
2-16	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	entelyuk-ka, kesab et-temel-les mesay ketseneHo al-len-ni	እንተልዩካ፡ ክሳብ እትምለስ ምሳይ ከጽንሖ ኣለኒ።
2-17	I will return it to you when you leave.	kitmel-les keleKha kerek-kebek-ka ey-ye	ክትምለስ ከለኻ ከረክበካ እየ።

2

2-18	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	a-edawka ni-la'li geyreKha a-egarka dem-ma kendi sefHat gwedniKha agaHten-no	ኣእዳውካ ንላዕሊ ገይርኻ፡ ኣእጋርካ ድማ ክንዲ ስፍሓት ጐድንኻ ኣጋሕትኖ።
2-19	Thank you for your cooperation.	sele zite-Hababer-kumna nemesginekum	ስለ ዝተሓባበርኩምና ነመስግነኩም።

2-18	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	a-edawka ni-la'li geyreKha a-egarka dem-ma kendi sefHat gwedniKha agaHten-no	ኣእዳውካ ንላዕሊ ገይርኻ፡ ኣእጋርካ ድማ ክንዲ ስፍሓት ጐድንኻ ኣጋሕትኖ።
2-19	Thank you for your cooperation.	sele zite-Hababer-kumna nemesginekum	ስለ ዝተሓባበርኩምና ነመስግነኩም።

2-18	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	a-edawka ni-la'li geyreKha a-egarka dem-ma kendi sefHat gwedniKha agaHten-no	ኣእዳውካ ንላዕሊ ገይርኻ፡ ኣእጋርካ ድማ ክንዲ ስፍሓት ጐድንኻ ኣጋሕትኖ።
2-19	Thank you for your cooperation.	sele zite-Hababer-kumna nemesginekum	ስለ ዝተሓባበርኩምና ነመስግነኩም።

2-18	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	a-edawka ni-la'li geyreKha a-egarka dem-ma kendi sefHat gwedniKha agaHten-no	ኣእዳውካ ንላዕሊ ገይርኻ፡ ኣእጋርካ ድማ ክንዲ ስፍሓት ጐድንኻ ኣጋሕትኖ።
2-19	Thank you for your cooperation.	sele zite-Hababer-kumna nemesginekum	ስለ ዝተሓባበርኩምና ነመስግነኩም።

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	hekemenawi redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ሕክምናዊ ረዲኤትዶ የድልየካ እዩ?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	yiQreta, ezi ma-ekel agelgelot Hek-kemen-na aykwenen	ይቕረታ፡ እዚ ማእከል ኣገልግሎት ሕክምና ኣይኮነን።
3-3	Please go to a local hospital.	biKhebretka nab zobawi hospital kid	ብኽብረትካ፡ ናብ ዞባዊ ሆስፒታል ኪድ።

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	hekemenawi redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ሕክምናዊ ረዲኤትዶ የድልየካ እዩ?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	yiQreta, ezi ma-ekel agelgelot Hek-kemen-na aykwenen	ይቕረታ፡ እዚ ማእከል ኣገልግሎት ሕክምና ኣይኮነን።
3-3	Please go to a local hospital.	biKhebretka nab zobawi hospital kid	ብኽብረትካ፡ ናብ ዞባዊ ሆስፒታል ኪድ።

3

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	hekemenawi redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ሕክምናዊ ረዲኤትዶ የድልየካ እዩ?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	yiQreta, ezi ma-ekel agelgelot Hek-kemen-na aykwenen	ይቕረታ፡ እዚ ማእከል ኣገልግሎት ሕክምና ኣይኮነን።
3-3	Please go to a local hospital.	biKhebretka nab zobawi hospital kid	ብኽብረትካ፡ ናብ ዞባዊ ሆስፒታል ኪድ።

3

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	hekemenawi redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ሕክምናዊ ረዲኤትዶ የድልየካ እዩ?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	yiQreta, ezi ma-ekel agelgelot Hek-kemen-na aykwenen	ይቕረታ፡ እዚ ማእከል ኣገልግሎት ሕክምና ኣይኮነን።
3-3	Please go to a local hospital.	biKhebretka nab zobawi hospital kid	ብኽብረትካ፡ ናብ ዞባዊ ሆስፒታል ኪድ።

3

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	hekemenawi redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ሕክምናዊ ረዲኤትዶ የድልየካ እዩ?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	yiQreta, ezi ma-ekel agelgelot Hek-kemen-na aykwenen	ይቕረታ፡ እዚ ማእከል ኣገልግሎት ሕክምና ኣይኮነን።
3-3	Please go to a local hospital.	biKhebretka nab zobawi hospital kid	ብኽብረትካ፡ ናብ ዞባዊ ሆስፒታል ኪድ።

3

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	beza'ba zitefetseme geben kitneg-gir diKha metsi-eka?	ብዛዕባ ዝተፈጸመ ገበን ክትነግር ዲኻ መጺእካ?
4-2	Were coalition forces involved?	Hayletatna we'ilomwo diy-yom?	ሓይልታትና ውዒሎምዎ ድዮም?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	tera gebenat nizimelket nab medeb-ber polis kidu	ተራ ገበናት ንዝምልከት፡ ናብ መደበር ፖሊስ ኪዱ።

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	beza'ba zitefetseme geben kitneg-gir diKha metsi-eka?	ብዛዕባ ዝተፈጸመ ገበን ክትነግር ዲኻ መጺእካ?
4-2	Were coalition forces involved?	Hayletatna we'ilomwo diy-yom?	ሓይልታትና ውዒሎምዎ ድዮም?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	tera gebenat nizimelket nab medeb-ber polis kidu	ተራ ገበናት ንዝምልከት፡ ናብ መደበር ፖሊስ ኪዱ።

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	beza'ba zitefetseme geben kitneg-gir diKha metsi-eka?	ብዛዕባ ዝተፈጸመ ገበን ክትነግር ዲኻ መጺእካ?
4-2	Were coalition forces involved?	Hayletatna we'ilomwo diy-yom?	ሓይልታትና ውዒሎምዎ ድዮም?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	tera gebenat nizimelket nab medeb-ber polis kidu	ተራ ገበናት ንዝምልከት፡ ናብ መደበር ፖሊስ ኪዱ።

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	beza'ba zitefetseme geben kitneg-gir diKha metsi-eka?	ብዛዕባ ዝተፈጸመ ገበን ክትነግር ዲኻ መጺእካ?
4-2	Were coalition forces involved?	Hayletatna we'ilomwo diy-yom?	ሓይልታትና ውዒሎምዎ ድዮም?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	tera gebenat nizimelket nab medeb-ber polis kidu	ተራ ገበናት ንዝምልከት፡ ናብ መደበር ፖሊስ ኪዱ።

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB / VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	seraH deliKha diKha metsi-eka?	ስራሕ ደሊኻ ዲኻ መጺእካ?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	yiQreta, gen abzi ewan seraH yebelnan	ይቕረታ፡ ግን ኣብዚ እዋን ስራሕ የብልናን።
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	wet-tehad-derat megbi kigez-u ay-yifekeden	ወተሃደራት ምግቢ ክገዝኡ ኣይፍቀድን።
5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	wet-tehad-derat mesteh kisetyu ay-yifekeden	ወተሃደራት መስተ ክሰትዩ ኣይፍቀድን።

4-5

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB / VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	seraH deliKha diKha metsi-eka?	ስራሕ ደሊኻ ዲኻ መጺእካ?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	yiQreta, gen abzi ewan seraH yebelnan	ይቕረታ፡ ግን ኣብዚ እዋን ስራሕ የብልናን።
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	wet-tehad-derat megbi kigez-u ay-yifekeden	ወተሃደራት ምግቢ ክገዝኡ ኣይፍቀድን።
5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	wet-tehad-derat mesteh kisetyu ay-yifekeden	ወተሃደራት መስተ ክሰትዩ ኣይፍቀድን።

4-5

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB / VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	seraH deliKha diKha metsi-eka?	ስራሕ ደሊኻ ዲኻ መጺእካ?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	yiQreta, gen abzi ewan seraH yebelnan	ይቕረታ፡ ግን ኣብዚ እዋን ስራሕ የብልናን።
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	wet-tehad-derat megbi kigez-u ay-yifekeden	ወተሃደራት ምግቢ ክገዝኡ ኣይፍቀድን።
5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	wet-tehad-derat mesteh kisetyu ay-yifekeden	ወተሃደራት መስተ ክሰትዩ ኣይፍቀድን።

4-5

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB / VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	seraH deliKha diKha metsi-eka?	ስራሕ ደሊኻ ዲኻ መጺእካ?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	yiQreta, gen abzi ewan seraH yebelnan	ይቕረታ፡ ግን ኣብዚ እዋን ስራሕ የብልናን።
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	wet-tehad-derat megbi kigez-u ay-yifekeden	ወተሃደራት ምግቢ ክገዝኡ ኣይፍቀድን።
5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	wet-tehad-derat mesteh kisetyu ay-yifekeden	ወተሃደራት መስተ ክሰትዩ ኣይፍቀድን።

4-5

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	selam, aneh abal marin amerika ey-ye	ሰላም፡ ኣነ ኣባል ማሪን ኣመሪካ እየ።
6-2	May peace be upon you.	selam kwunu	ሰላም ኩኑ።
6-3	Please show me your identification.	wereQet mene-n-netka ar-eyen-ni bej-jaKha	ወረቐት-መንነትካ ኣርእየኒ፡ በጃኻ።
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	ab mek-kina beret-do al-lo ey-yu?	ኣብ መኪና ብረትዶ ኣሎ እዩ?
6-5	Is the weapon for your personal security?	ezi beret mek-kelaKheli nebsKha diyu?	እዚ ብረት መከላኸሊ ነብስኻ ድዩ?
6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	mes beretka mezew-war kab Heg-gi wetsa-i meKhwanu tefelet-do?	ምስ ብረትካ ምዝዋር ካብ ሕጊ ወጻኢ ምኳኑ ትፈልጥዶ?

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	selam, aneh abal marin amerika ey-ye	ሰላም፡ ኣነ ኣባል ማሪን ኣመሪካ እየ።
6-2	May peace be upon you.	selam kwunu	ሰላም ኩኑ።
6-3	Please show me your identification.	wereQet mene-n-netka ar-eyen-ni bej-jaKha	ወረቐት-መንነትካ ኣርእየኒ፡ በጃኻ።
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	ab mek-kina beret-do al-lo ey-yu?	ኣብ መኪና ብረትዶ ኣሎ እዩ?
6-5	Is the weapon for your personal security?	ezi beret mek-kelaKheli nebsKha diyu?	እዚ ብረት መከላኸሊ ነብስኻ ድዩ?
6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	mes beretka mezew-war kab Heg-gi wetsa-i meKhwanu tefelet-do?	ምስ ብረትካ ምዝዋር ካብ ሕጊ ወጻኢ ምኳኑ ትፈልጥዶ?

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	selam, aneh abal marin amerika ey-ye	ሰላም፡ ኣነ ኣባል ማሪን ኣመሪካ እየ።
6-2	May peace be upon you.	selam kwunu	ሰላም ኩኑ።
6-3	Please show me your identification.	wereQet mene-n-netka ar-eyen-ni bej-jaKha	ወረቐት-መንነትካ ኣርእየኒ፡ በጃኻ።
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	ab mek-kina beret-do al-lo ey-yu?	ኣብ መኪና ብረትዶ ኣሎ እዩ?
6-5	Is the weapon for your personal security?	ezi beret mek-kelaKheli nebsKha diyu?	እዚ ብረት መከላኸሊ ነብስኻ ድዩ?
6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	mes beretka mezew-war kab Heg-gi wetsa-i meKhwanu tefelet-do?	ምስ ብረትካ ምዝዋር ካብ ሕጊ ወጻኢ ምኳኑ ትፈልጥዶ?

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	selam, aneh abal marin amerika ey-ye	ሰላም፡ ኣነ ኣባል ማሪን ኣመሪካ እየ።
6-2	May peace be upon you.	selam kwunu	ሰላም ኩኑ።
6-3	Please show me your identification.	wereQet mene-n-netka ar-eyen-ni bej-jaKha	ወረቐት-መንነትካ ኣርእየኒ፡ በጃኻ።
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	ab mek-kina beret-do al-lo ey-yu?	ኣብ መኪና ብረትዶ ኣሎ እዩ?
6-5	Is the weapon for your personal security?	ezi beret mek-kelaKheli nebsKha diyu?	እዚ ብረት መከላኸሊ ነብስኻ ድዩ?
6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	mes beretka mezew-war kab Heg-gi wetsa-i meKhwanu tefelet-do?	ምስ ብረትካ ምዝዋር ካብ ሕጊ ወጻኢ ምኳኑ ትፈልጥዶ?

6-7	Please show me your registration.	sened wanen-net ar-eyen-ni bej-jaKha	ሰነድ ዋንነት መኪና ኣርእየኒ በጃኻ
6-8	Please proceed slowly through the concertina wire into the search area.	neti metHaz mesre' teKhet-tilka nab bota teftesh Helef biKhebretka	ነቲ መትሓዝ መስርዕ ተኸቲልካ፡ ናብ ቦታ ተፍትሽ ሕለፍ፡ ብኽብረትካ።
6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	selam, neHna wet-tehad-derat amerika ina teftesh mek-kinan seben dem-ma kingeb-ber ina	ሰላም፡ንሕና ወተሃደራት ኣመሪካ ኢና፡ ተፍትሽ መኪናን ሰብን ድማ ክንገብር ኢና።
6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	'elama meQwam neQta teftishna, nayzi kebabi deHnet nimergegats ey-yu	ዕላማ ምቋም ነቕጣ-ተፍትሽና፡ ናይዚ ከባቢ ድሕነት ንምርግጋጽ'ዩ።

6-7	Please show me your registration.	sened wanen-net ar-eyen-ni bej-jaKha	ሰነድ ዋንነት መኪና ኣርእየኒ በጃኻ
6-8	Please proceed slowly through the concertina wire into the search area.	neti metHaz mesre' teKhet-tilka nab bota teftesh Helef biKhebretka	ነቲ መትሓዝ መስርዕ ተኸቲልካ፡ ናብ ቦታ ተፍትሽ ሕለፍ፡ ብኽብረትካ።
6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	selam, neHna wet-tehad-derat amerika ina teftesh mek-kinan seben dem-ma kingeb-ber ina	ሰላም፡ንሕና ወተሃደራት ኣመሪካ ኢና፡ ተፍትሽ መኪናን ሰብን ድማ ክንገብር ኢና።
6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	'elama meQwam neQta teftishna, nayzi kebabi deHnet nimergegats ey-yu	ዕላማ ምቋም ነቕጣ-ተፍትሽና፡ ናይዚ ከባቢ ድሕነት ንምርግጋጽ'ዩ።

6

6-7 Please show me your registration. sened wanen-net ar-eyen-ni bej-jaKha ሰነድ ዋንነት መኪና ኣርእየኒ በጃኻ

6-8 Please proceed slowly through the concertina wire into the search area. neti metHaz mesre' teKhet-tilka nab bota teftesh Helef biKhebretka ነቲ መትሓዝ መስርዕ ተኸቲልካ፡ ናብ ቦታ ተፍትሽ ሕለፍ፡ ብኽብረትካ።

6-9 Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person. selam, neHna wet-tehad-derat amerika ina teftesh mek-kinan seben dem-ma kingeb-ber ina ሰላም፡ንሕና ወተሃደራት ኣመሪካ ኢና፡ ተፍትሽ መኪናን ሰብን ድማ ክንገብር ኢና።

6-10 The goal of our checkpoint is to increase security in the area. 'elama meQwam neQta teftishna, nayzi kebabi deHnet nimergegats ey-yu ዕላማ ምቋም ነቕጣ-ተፍትሽና፡ ናይዚ ከባቢ ድሕነት ንምርግጋጽ'ዩ።

6

6-7 Please show me your registration. sened wanen-net ar-eyen-ni bej-jaKha ሰነድ ዋንነት መኪና ኣርእየኒ በጃኻ

6-8 Please proceed slowly through the concertina wire into the search area. neti metHaz mesre' teKhet-tilka nab bota teftesh Helef biKhebretka ነቲ መትሓዝ መስርዕ ተኸቲልካ፡ ናብ ቦታ ተፍትሽ ሕለፍ፡ ብኽብረትካ።

6-9 Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person. selam, neHna wet-tehad-derat amerika ina teftesh mek-kinan seben dem-ma kingeb-ber ina ሰላም፡ንሕና ወተሃደራት ኣመሪካ ኢና፡ ተፍትሽ መኪናን ሰብን ድማ ክንገብር ኢና።

6-10 The goal of our checkpoint is to increase security in the area. 'elama meQwam neQta teftishna, nayzi kebabi deHnet nimergegats ey-yu ዕላማ ምቋም ነቕጣ-ተፍትሽና፡ ናይዚ ከባቢ ድሕነት ንምርግጋጽ'ዩ።

6

6-7 Please show me your registration. sened wanen-net ar-eyen-ni bej-jaKha ሰነድ ዋንነት መኪና ኣርእየኒ በጃኻ

6-8 Please proceed slowly through the concertina wire into the search area. neti metHaz mesre' teKhet-tilka nab bota teftesh Helef biKhebretka ነቲ መትሓዝ መስርዕ ተኸቲልካ፡ ናብ ቦታ ተፍትሽ ሕለፍ፡ ብኽብረትካ።

6-9 Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person. selam, neHna wet-tehad-derat amerika ina teftesh mek-kinan seben dem-ma kingeb-ber ina ሰላም፡ንሕና ወተሃደራት ኣመሪካ ኢና፡ ተፍትሽ መኪናን ሰብን ድማ ክንገብር ኢና።

6-10 The goal of our checkpoint is to increase security in the area. 'elama meQwam neQta teftishna, nayzi kebabi deHnet nimergegats ey-yu ዕላማ ምቋም ነቕጣ-ተፍትሽና፡ ናይዚ ከባቢ ድሕነት ንምርግጋጽ'ዩ።

6

6-11	Please step out of the vehicle.	biKhebretka kab mek-kina wetsa-e	ብኽብረትካ፡ ካብ መኪና ውጻእ።
6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	biKhebretka ma'tso, meKhden motere, enda aQHut, mester gwanti kwulu kifet-to	ብኽብረትካ፡ ማዕጾ፡ መኽደን ሞተረ፡ እንዳ ኣቕሑት፡ መስተር ጓንቲ ኩሉ ክፈቶ።
6-13	Please move to the personal search area.	biKhebretka nabti ak-kalawi teftish zigeb-bero Helef	ብኽብረትካ፡ ናብቲ ኣካላዊ ተፍትሽ ዝግበሮ ሕለፍ።
6-14	The inspection is complete.	kwelela wed-di-ena ina	ኩሉላ፡ ወዲእና ኢና።
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	ab hagerka deHnet nimengas bi-met-teHebebarka nemesgenek-ka	ኣብ ሃገርካ ድሕነት ንምንጋስ ብምትሕብባርካ ነመስግነካ።

6-11	Please step out of the vehicle.	biKhebretka kab mek-kina wetsa-e	ብኽብረትካ፡ ካብ መኪና ውጻእ።
6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	biKhebretka ma'tso, meKhden motere, enda aQHut, mester gwanti kwulu kifet-to	ብኽብረትካ፡ ማዕጾ፡ መኽደን ሞተረ፡ እንዳ ኣቕሑት፡ መስተር ጓንቲ ኩሉ ክፈቶ።
6-13	Please move to the personal search area.	biKhebretka nabti ak-kalawi teftish zigeb-bero Helef	ብኽብረትካ፡ ናብቲ ኣካላዊ ተፍትሽ ዝግበሮ ሕለፍ።
6-14	The inspection is complete.	kwelela wed-di-ena ina	ኩሉላ፡ ወዲእና ኢና።
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	ab hagerka deHnet nimengas bi-met-teHebebarka nemesgenek-ka	ኣብ ሃገርካ ድሕነት ንምንጋስ ብምትሕብባርካ ነመስግነካ።

6-11	Please step out of the vehicle.	biKhebretka kab mek-kina wetsa-e	ብኽብረትካ፡ ካብ መኪና ውጻእ።
6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	biKhebretka ma'tso, meKhden motere, enda aQHut, mester gwanti kwulu kifet-to	ብኽብረትካ፡ ማዕጾ፡ መኽደን ሞተረ፡ እንዳ ኣቕሑት፡ መስተር ጓንቲ ኩሉ ክፈቶ።
6-13	Please move to the personal search area.	biKhebretka nabti ak-kalawi teftish zigeb-bero Helef	ብኽብረትካ፡ ናብቲ ኣካላዊ ተፍትሽ ዝግበሮ ሕለፍ።
6-14	The inspection is complete.	kwelela wed-di-ena ina	ኩሉላ፡ ወዲእና ኢና።
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	ab hagerka deHnet nimengas bi-met-teHebebarka nemesgenek-ka	ኣብ ሃገርካ ድሕነት ንምንጋስ ብምትሕብባርካ ነመስግነካ።

6-11	Please step out of the vehicle.	biKhebretka kab mek-kina wetsa-e	ብኽብረትካ፡ ካብ መኪና ውጻእ።
6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	biKhebretka ma'tso, meKhden motere, enda aQHut, mester gwanti kwulu kifet-to	ብኽብረትካ፡ ማዕጾ፡ መኽደን ሞተረ፡ እንዳ ኣቕሑት፡ መስተር ጓንቲ ኩሉ ክፈቶ።
6-13	Please move to the personal search area.	biKhebretka nabti ak-kalawi teftish zigeb-bero Helef	ብኽብረትካ፡ ናብቲ ኣካላዊ ተፍትሽ ዝግበሮ ሕለፍ።
6-14	The inspection is complete.	kwelela wed-di-ena ina	ኩሉላ፡ ወዲእና ኢና።
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	ab hagerka deHnet nimengas bi-met-teHebebarka nemesgenek-ka	ኣብ ሃገርካ ድሕነት ንምንጋስ ብምትሕብባርካ ነመስግነካ።

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	beza'ba antsarna bi-tsere Haylitat lefenti zigb-ber minQeseQas-do Habereta al-leka?	ብዛዕባ ኣንጻርና፡ ብጸረ ሓይሊታት ልፍንቲ ዝግበር ምንቅስቓስ ዳበሬታ ኣለካ?
7-2	Please wait while I locate a translator.	tergwami kesab zirek-keb te'agesen-ni bej-jaKha	ተርጓሚ ክሳብ ዝረክብ ተዓገሰኒ፡በጃኻ።
7-3	tPlease come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	mes nay marin mermerti nimezererab nab sefer beteloni eto beKhebretka	ምስ ናይ ማሪን መርመርቲ ንምዝርራብ፡ናብ ሰፈር በጠሎኒ እቶ፡ ብኽብረትካ።

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	beza'ba antsarna bi-tsere Haylitat lefenti zigb-ber minQeseQas-do Habereta al-leka?	ብዛዕባ ኣንጻርና፡ ብጸረ ሓይሊታት ልፍንቲ ዝግበር ምንቅስቓስ ዳበሬታ ኣለካ?
7-2	Please wait while I locate a translator.	tergwami kesab zirek-keb te'agesen-ni bej-jaKha	ተርጓሚ ክሳብ ዝረክብ ተዓገሰኒ፡በጃኻ።
7-3	tPlease come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	mes nay marin mermerti nimezererab nab sefer beteloni eto beKhebretka	ምስ ናይ ማሪን መርመርቲ ንምዝርራብ፡ናብ ሰፈር በጠሎኒ እቶ፡ ብኽብረትካ።

7

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	beza'ba antsarna bi-tsere Haylitat lefenti zigb-ber minQeseQas-do Habereta al-leka?	ብዛዕባ ኣንጻርና፡ ብጸረ ሓይሊታት ልፍንቲ ዝግበር ምንቅስቓስ ዳበሬታ ኣለካ?
7-2	Please wait while I locate a translator.	tergwami kesab zirek-keb te'agesen-ni bej-jaKha	ተርጓሚ ክሳብ ዝረክብ ተዓገሰኒ፡በጃኻ።
7-3	tPlease come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	mes nay marin mermerti nimezererab nab sefer beteloni eto beKhebretka	ምስ ናይ ማሪን መርመርቲ ንምዝርራብ፡ናብ ሰፈር በጠሎኒ እቶ፡ ብኽብረትካ።

7

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	beza'ba antsarna bi-tsere Haylitat lefenti zigb-ber minQeseQas-do Habereta al-leka?	ብዛዕባ ኣንጻርና፡ ብጸረ ሓይሊታት ልፍንቲ ዝግበር ምንቅስቓስ ዳበሬታ ኣለካ?
7-2	Please wait while I locate a translator.	tergwami kesab zirek-keb te'agesen-ni bej-jaKha	ተርጓሚ ክሳብ ዝረክብ ተዓገሰኒ፡በጃኻ።
7-3	tPlease come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	mes nay marin mermerti nimezererab nab sefer beteloni eto beKhebretka	ምስ ናይ ማሪን መርመርቲ ንምዝርራብ፡ናብ ሰፈር በጠሎኒ እቶ፡ ብኽብረትካ።

7

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	beza'ba antsarna bi-tsere Haylitat lefenti zigb-ber minQeseQas-do Habereta al-leka?	ብዛዕባ ኣንጻርና፡ ብጸረ ሓይሊታት ልፍንቲ ዝግበር ምንቅስቓስ ዳበሬታ ኣለካ?
7-2	Please wait while I locate a translator.	tergwami kesab zirek-keb te'agesen-ni bej-jaKha	ተርጓሚ ክሳብ ዝረክብ ተዓገሰኒ፡በጃኻ።
7-3	tPlease come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	mes nay marin mermerti nimezererab nab sefer beteloni eto beKhebretka	ምስ ናይ ማሪን መርመርቲ ንምዝርራብ፡ናብ ሰፈር በጠሎኒ እቶ፡ ብኽብረትካ።

7

7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	wet-tehad-derat tsela-i zirkebulu botatat tifelet-do?	ወተሃደራት ጸላኢ ዝርከቡሉ ቦታት ትፈልጥዶ?
7-5	Do you know where weapons are located?	beret ziteQemetelu botatat tifelet-do?	ብረት ዝተቐመጠሉ ቦታታት ትፈልጥዶ?
7-6	How many kilometers away?	reHQetu kendey kilometr yiKhewen?	ርሕቀቱ ክንደይ ኪሎመትር ይኸውን?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	bej-jaKha bi-atsabe'teKha arede-e	በጃኻ፡ በጻብዕትኻ ኣረድእ።

7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	wet-tehad-derat tsela-i zirkebulu botatat tifelet-do?	ወተሃደራት ጸላኢ ዝርከቡሉ ቦታት ትፈልጥዶ?
7-5	Do you know where weapons are located?	beret ziteQemetelu botatat tifelet-do?	ብረት ዝተቐመጠሉ ቦታታት ትፈልጥዶ?
7-6	How many kilometers away?	reHQetu kendey kilometr yiKhewen?	ርሕቀቱ ክንደይ ኪሎመትር ይኸውን?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	bej-jaKha bi-atsabe'teKha arede-e	በጃኻ፡ በጻብዕትኻ ኣረድእ።

7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	wet-tehad-derat tsela-i zirkebulu botatat tifelet-do?	ወተሃደራት ጸላኢ ዝርከቡሉ ቦታት ትፈልጥዶ?
7-5	Do you know where weapons are located?	beret ziteQemetelu botatat tifelet-do?	ብረት ዝተቐመጠሉ ቦታታት ትፈልጥዶ?
7-6	How many kilometers away?	reHQetu kendey kilometr yiKhewen?	ርሕቀቱ ክንደይ ኪሎመትር ይኸውን?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	bej-jaKha bi-atsabe'teKha arede-e	በጃኻ፡ በጻብዕትኻ ኣረድእ።

7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	wet-tehad-derat tsela-i zirkebulu botatat tifelet-do?	ወተሃደራት ጸላኢ ዝርከቡሉ ቦታት ትፈልጥዶ?
7-5	Do you know where weapons are located?	beret ziteQemetelu botatat tifelet-do?	ብረት ዝተቐመጠሉ ቦታታት ትፈልጥዶ?
7-6	How many kilometers away?	reHQetu kendey kilometr yiKhewen?	ርሕቀቱ ክንደይ ኪሎመትር ይኸውን?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	bej-jaKha bi-atsabe'teKha arede-e	በጃኻ፡ በጻብዕትኻ ኣረድእ።

PART 8: CORDON AND SEARCH / RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	metenQeQta, wet-tehad-derat amerika abzi bota teftish kekayidu ey-yom!	መጠንቀቕታ፡ ወተሃደራት ኣመሪካ፡ ኣብዚ ቦታ ተፍትሽ ክካይዱ እዮም!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against the (public) and coalition forces.	antsar (hezbi) n Hayletat lefentin metQa'ti kiftsemu medeb zelewom sebat nik-ketatel al-lena	ኣንጻር(ህዝቢ) ን ሓይልታት ልፍንቲን፡ መጥቃዕቲ ክፍጽሙ መደብ ዘለዎም ሰባት ንክታተል ኣለና።

PART 8: CORDON AND SEARCH / RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	metenQeQta, wet-tehad-derat amerika abzi bota teftish kekayidu ey-yom!	መጠንቀቕታ፡ ወተሃደራት ኣመሪካ፡ ኣብዚ ቦታ ተፍትሽ ክካይዱ እዮም!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against the (public) and coalition forces.	antsar (hezbi) n Hayletat lefentin metQa'ti kiftsemu medeb zelewom sebat nik-ketatel al-lena	ኣንጻር(ህዝቢ) ን ሓይልታት ልፍንቲን፡ መጥቃዕቲ ክፍጽሙ መደብ ዘለዎም ሰባት ንክታተል ኣለና።

8

PART 8: CORDON AND SEARCH / RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	metenQeQta, wet-tehad-derat amerika abzi bota teftish kekayidu ey-yom!	መጠንቀቕታ፡ ወተሃደራት ኣመሪካ፡ ኣብዚ ቦታ ተፍትሽ ክካይዱ እዮም!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against the (public) and coalition forces.	antsar (hezbi) n Hayletat lefentin metQa'ti kiftsemu medeb zelewom sebat nik-ketatel al-lena	ኣንጻር(ህዝቢ) ን ሓይልታት ልፍንቲን፡ መጥቃዕቲ ክፍጽሙ መደብ ዘለዎም ሰባት ንክታተል ኣለና።

8

PART 8: CORDON AND SEARCH / RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	metenQeQta, wet-tehad-derat amerika abzi bota teftish kekayidu ey-yom!	መጠንቀቕታ፡ ወተሃደራት ኣመሪካ፡ ኣብዚ ቦታ ተፍትሽ ክካይዱ እዮም!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against the (public) and coalition forces.	antsar (hezbi) n Hayletat lefentin metQa'ti kiftsemu medeb zelewom sebat nik-ketatel al-lena	ኣንጻር(ህዝቢ) ን ሓይልታት ልፍንቲን፡ መጥቃዕቲ ክፍጽሙ መደብ ዘለዎም ሰባት ንክታተል ኣለና።

8

PART 8: CORDON AND SEARCH / RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	metenQeQta, wet-tehad-derat amerika abzi bota teftish kekayidu ey-yom!	መጠንቀቕታ፡ ወተሃደራት ኣመሪካ፡ ኣብዚ ቦታ ተፍትሽ ክካይዱ እዮም!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against the (public) and coalition forces.	antsar (hezbi) n Hayletat lefentin metQa'ti kiftsemu medeb zelewom sebat nik-ketatel al-lena	ኣንጻር(ህዝቢ) ን ሓይልታት ልፍንቲን፡ መጥቃዕቲ ክፍጽሙ መደብ ዘለዎም ሰባት ንክታተል ኣለና።

8

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt (officials) and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	ni (sebe seltan) n niHayletat lefentin metQ'i ziteHasbe mes-saryatat nideli al-lena sele-zi abaytiKhum neteftish ad-dalewew-wo!	ን (ሰበ ስልጣን) ን ንሓይልታት ልፍንትን መጥቅዒ ዝተሓስበ መሳርያታት ንደሊ ኣለና፡ ስለዚ ኣባይቲኹም ንተፍትሽ ኣዳልውዎ!
8-4	We are here to help the (Eritrean) people.	memtse-ina ni-hezbi (eretra) nimeHeg-gaz-yu	መምጽኢና፡ን ህዝቢ (ኤርትራ) ንምሕጋዝ'ዩ።

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt (officials) and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	ni (sebe seltan) n niHayletat lefentin metQ'i ziteHasbe mes-saryatat nideli al-lena sele-zi abaytiKhum neteftish ad-dalewew-wo!	ን (ሰበ ስልጣን) ን ንሓይልታት ልፍንትን መጥቅዒ ዝተሓስበ መሳርያታት ንደሊ ኣለና፡ ስለዚ ኣባይቲኹም ንተፍትሽ ኣዳልውዎ!
8-4	We are here to help the (Eritrean) people.	memtse-ina ni-hezbi (eretra) nimeHeg-gaz-yu	መምጽኢና፡ን ህዝቢ (ኤርትራ) ንምሕጋዝ'ዩ።

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt (officials) and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	ni (sebe seltan) n niHayletat lefentin metQ'i ziteHasbe mes-saryatat nideli al-lena sele-zi abaytiKhum neteftish ad-dalewew-wo!	ን (ሰበ ስልጣን) ን ንሓይልታት ልፍንትን መጥቅዒ ዝተሓስበ መሳርያታት ንደሊ ኣለና፡ ስለዚ ኣባይቲኹም ንተፍትሽ ኣዳልውዎ!
8-4	We are here to help the (Eritrean) people.	memtse-ina ni-hezbi (eretra) nimeHeg-gaz-yu	መምጽኢና፡ን ህዝቢ (ኤርትራ) ንምሕጋዝ'ዩ።

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt (officials) and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	ni (sebe seltan) n niHayletat lefentin metQ'i ziteHasbe mes-saryatat nideli al-lena sele-zi abaytiKhum neteftish ad-dalewew-wo!	ን (ሰበ ስልጣን) ን ንሓይልታት ልፍንትን መጥቅዒ ዝተሓስበ መሳርያታት ንደሊ ኣለና፡ ስለዚ ኣባይቲኹም ንተፍትሽ ኣዳልውዎ!
8-4	We are here to help the (Eritrean) people.	memtse-ina ni-hezbi (eretra) nimeHeg-gaz-yu	መምጽኢና፡ን ህዝቢ (ኤርትራ) ንምሕጋዝ'ዩ።

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	kiflet en-ndelyo neger al-lo, wet-tehad-derat amerika melek-ket tetsab-o mes zir-eyu segwumti kab mewsad deHer ay-kiblun-yom	ክፍለጥ እንደልዮ ነገር ኣሎ፡ ወተሃደራት ኣመሪካ፡ ምልክት ተጻብኦ ምስ ዝርእዩ፡ ስጉምቲ ካብ ምውሳድ ድሕር ኣይክብሉን 'ዮም።
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	bi-meteHebibarkum az-zina nemesginek-kum	ብምትሕብባርኩም፡ ኣዚና ነመስግነኩም።
8-7	Please open your doors.	biKhebretkum me'atsuKhum kifetu	ብኽብረትኩም፡ መዓጹኹም ክፈቱ።
8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	teftish kesab ziweda-e ab bayto tsinHu	ተፍትሽ ክሳብ ዝውዳእ፡ ኣብ ባይቶ ጽንሑ።

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	kiflet en-ndelyo neger al-lo, wet-tehad-derat amerika melek-ket tetsab-o mes zir-eyu segwumti kab mewsad deHer ay-kiblun-yom	ክፍለጥ እንደልዮ ነገር ኣሎ፡ ወተሃደራት ኣመሪካ፡ ምልክት ተጻብኦ ምስ ዝርእዩ፡ ስጉምቲ ካብ ምውሳድ ድሕር ኣይክብሉን 'ዮም።
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	bi-meteHebibarkum az-zina nemesginek-kum	ብምትሕብባርኩም፡ ኣዚና ነመስግነኩም።
8-7	Please open your doors.	biKhebretkum me'atsuKhum kifetu	ብኽብረትኩም፡ መዓጹኹም ክፈቱ።
8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	teftish kesab ziweda-e ab bayto tsinHu	ተፍትሽ ክሳብ ዝውዳእ፡ ኣብ ባይቶ ጽንሑ።

8

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	kiflet en-ndelyo neger al-lo, wet-tehad-derat amerika melek-ket tetsab-o mes zir-eyu segwumti kab mewsad deHer ay-kiblun-yom	ክፍለጥ እንደልዮ ነገር ኣሎ፡ ወተሃደራት ኣመሪካ፡ ምልክት ተጻብኦ ምስ ዝርእዩ፡ ስጉምቲ ካብ ምውሳድ ድሕር ኣይክብሉን 'ዮም።
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	bi-meteHebibarkum az-zina nemesginek-kum	ብምትሕብባርኩም፡ ኣዚና ነመስግነኩም።
8-7	Please open your doors.	biKhebretkum me'atsuKhum kifetu	ብኽብረትኩም፡ መዓጹኹም ክፈቱ።
8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	teftish kesab ziweda-e ab bayto tsinHu	ተፍትሽ ክሳብ ዝውዳእ፡ ኣብ ባይቶ ጽንሑ።

8

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	kiflet en-ndelyo neger al-lo, wet-tehad-derat amerika melek-ket tetsab-o mes zir-eyu segwumti kab mewsad deHer ay-kiblun-yom	ክፍለጥ እንደልዮ ነገር ኣሎ፡ ወተሃደራት ኣመሪካ፡ ምልክት ተጻብኦ ምስ ዝርእዩ፡ ስጉምቲ ካብ ምውሳድ ድሕር ኣይክብሉን 'ዮም።
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	bi-meteHebibarkum az-zina nemesginek-kum	ብምትሕብባርኩም፡ ኣዚና ነመስግነኩም።
8-7	Please open your doors.	biKhebretkum me'atsuKhum kifetu	ብኽብረትኩም፡ መዓጹኹም ክፈቱ።
8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	teftish kesab ziweda-e ab bayto tsinHu	ተፍትሽ ክሳብ ዝውዳእ፡ ኣብ ባይቶ ጽንሑ።

8

8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	wet-tehad-derat ab gezaKhum mes-zemetsu, wan-na geza niteftish ba'lu kimerHom yiKh-el-yu	ወተሃደራት ኣብ ገዛኹም ምስመጹ፡ዋና ገዛ ንተፍትሽ ባዕሉ ክመርሖም ይኽእል'ዩ።
8-10	We are not here to harm anyone.	seb kineg-gafe' aymetsa-enan	ሰብ ክነጋፍዕ ኣይመጻእናን።
8-11	Our goal is to increase security in the area.	'elamana abzi kebabi tseteta memeHeyash-yu	ዕላማና፡ ኣብዚ ከባቢ፡ ጸጥታ ምምሕያሽ'ዩ።
8-12	Thank you for your cooperation.	sele zite-Hababer-kumna nemesginekum	ስለ ዝተሓባበርኩምና ነመስግነኩም።

8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	wet-tehad-derat ab gezaKhum mes-zemetsu, wan-na geza niteftish ba'lu kimerHom yiKh-el-yu	ወተሃደራት ኣብ ገዛኹም ምስመጹ፡ዋና ገዛ ንተፍትሽ ባዕሉ ክመርሖም ይኽእል'ዩ።
8-10	We are not here to harm anyone.	seb kineg-gafe' aymetsa-enan	ሰብ ክነጋፍዕ ኣይመጻእናን።
8-11	Our goal is to increase security in the area.	'elamana abzi kebabi tseteta memeHeyash-yu	ዕላማና፡ ኣብዚ ከባቢ፡ ጸጥታ ምምሕያሽ'ዩ።
8-12	Thank you for your cooperation.	sele zite-Hababer-kumna nemesginekum	ስለ ዝተሓባበርኩምና ነመስግነኩም።

8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	wet-tehad-derat ab gezaKhum mes-zemetsu, wan-na geza niteftish ba'lu kimerHom yiKh-el-yu	ወተሃደራት ኣብ ገዛኹም ምስመጹ፡ዋና ገዛ ንተፍትሽ ባዕሉ ክመርሖም ይኽእል'ዩ።
8-10	We are not here to harm anyone.	seb kineg-gafe' aymetsa-enan	ሰብ ክነጋፍዕ ኣይመጻእናን።
8-11	Our goal is to increase security in the area.	'elamana abzi kebabi tseteta memeHeyash-yu	ዕላማና፡ ኣብዚ ከባቢ፡ ጸጥታ ምምሕያሽ'ዩ።
8-12	Thank you for your cooperation.	sele zite-Hababer-kumna nemesginekum	ስለ ዝተሓባበርኩምና ነመስግነኩም።

8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	wet-tehad-derat ab gezaKhum mes-zemetsu, wan-na geza niteftish ba'lu kimerHom yiKh-el-yu	ወተሃደራት ኣብ ገዛኹም ምስመጹ፡ዋና ገዛ ንተፍትሽ ባዕሉ ክመርሖም ይኽእል'ዩ።
8-10	We are not here to harm anyone.	seb kineg-gafe' aymetsa-enan	ሰብ ክነጋፍዕ ኣይመጻእናን።
8-11	Our goal is to increase security in the area.	'elamana abzi kebabi tseteta memeHeyash-yu	ዕላማና፡ ኣብዚ ከባቢ፡ ጸጥታ ምምሕያሽ'ዩ።
8-12	Thank you for your cooperation.	sele zite-Hababer-kumna nemesginekum	ስለ ዝተሓባበርኩምና ነመስግነኩም።

8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	betka nimeHel-law beret kitHez yifQedelka ey-yu	ቤትካ ንምሕላው፡ ብረት ክትሕዝ ይፍቀደልካ እዩ።
8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	wan-na geza aQedimu ente-de-a Hab-biru tseniHu wet-tehad-derat ni-mekelaKheli abayti ziteHasbe beret ayki-wersun-yom	ዋና ገዛ፡ ኣቐዲሙ እንተደኣ ሓቢሩ ጸኒሑ፡ ወተሃደራት፡ ንመከላኸሊ ኣባይቲ ዝተሓስበ ብረት ኣይክወርሱን 'ዮም።
8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	wet-tehad-derat feQad zeywetselu beret ab geza wey ab kanshel-lo ente-de-a-reKhibom wan-na geza ki-es-ser ey-yu	ወተሃደራት፡ ፍቓድ ዘይወጸሉ ብረት ኣብ ገዛ ወይ ኣብ ካንሸሎ እንተደኣረኺቦም፡ ዋና ገዛ ክእሰር እዩ።

8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	betka nimeHel-law beret kitHez yifQedelka ey-yu	ቤትካ ንምሕላው፡ ብረት ክትሕዝ ይፍቀደልካ እዩ።
8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	wan-na geza aQedimu ente-de-a Hab-biru tseniHu wet-tehad-derat ni-mekelaKheli abayti ziteHasbe beret ayki-wersun-yom	ዋና ገዛ፡ ኣቐዲሙ እንተደኣ ሓቢሩ ጸኒሑ፡ ወተሃደራት፡ ንመከላኸሊ ኣባይቲ ዝተሓስበ ብረት ኣይክወርሱን 'ዮም።
8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	wet-tehad-derat feQad zeywetselu beret ab geza wey ab kanshel-lo ente-de-a-reKhibom wan-na geza ki-es-ser ey-yu	ወተሃደራት፡ ፍቓድ ዘይወጸሉ ብረት ኣብ ገዛ ወይ ኣብ ካንሸሎ እንተደኣረኺቦም፡ ዋና ገዛ ክእሰር እዩ።

8

8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	betka nimeHel-law beret kitHez yifQedelka ey-yu	ቤትካ ንምሕላው፡ ብረት ክትሕዝ ይፍቀደልካ እዩ።
8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	wan-na geza aQedimu ente-de-a Hab-biru tseniHu wet-tehad-derat ni-mekelaKheli abayti ziteHasbe beret ayki-wersun-yom	ዋና ገዛ፡ ኣቐዲሙ እንተደኣ ሓቢሩ ጸኒሑ፡ ወተሃደራት፡ ንመከላኸሊ ኣባይቲ ዝተሓስበ ብረት ኣይክወርሱን 'ዮም።
8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	wet-tehad-derat feQad zeywetselu beret ab geza wey ab kanshel-lo ente-de-a-reKhibom wan-na geza ki-es-ser ey-yu	ወተሃደራት፡ ፍቓድ ዘይወጸሉ ብረት ኣብ ገዛ ወይ ኣብ ካንሸሎ እንተደኣረኺቦም፡ ዋና ገዛ ክእሰር እዩ።

8

8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	betka nimeHel-law beret kitHez yifQedelka ey-yu	ቤትካ ንምሕላው፡ ብረት ክትሕዝ ይፍቀደልካ እዩ።
8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	wan-na geza aQedimu ente-de-a Hab-biru tseniHu wet-tehad-derat ni-mekelaKheli abayti ziteHasbe beret ayki-wersun-yom	ዋና ገዛ፡ ኣቐዲሙ እንተደኣ ሓቢሩ ጸኒሑ፡ ወተሃደራት፡ ንመከላኸሊ ኣባይቲ ዝተሓስበ ብረት ኣይክወርሱን 'ዮም።
8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	wet-tehad-derat feQad zeywetselu beret ab geza wey ab kanshel-lo ente-de-a-reKhibom wan-na geza ki-es-ser ey-yu	ወተሃደራት፡ ፍቓድ ዘይወጸሉ ብረት ኣብ ገዛ ወይ ኣብ ካንሸሎ እንተደኣረኺቦም፡ ዋና ገዛ ክእሰር እዩ።

8

8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	biKhebretkum feQad zitewahbo beret kwul-lu ab deg-ge biweHedu kab seb seleste metro arHiQkum aQemtuw-wo	ብኽብረትኩም፡ ፍቓድ ዝተዋህቦ ብረት ኩሉ፡ኣብ ደገ፡ብውሕዱ፡ ካብ ሰብ፡ ሰለስተ መትሮ ኣርሒቕኩም ኣቐምጡዎ።

8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	biKhebretkum feQad zitewahbo beret kwul-lu ab deg-ge biweHedu kab seb seleste metro arHiQkum aQemtuw-wo	ብኽብረትኩም፡ ፍቓድ ዝተዋህቦ ብረት ኩሉ፡ኣብ ደገ፡ብውሕዱ፡ ካብ ሰብ፡ ሰለስተ መትሮ ኣርሒቕኩም ኣቐምጡዎ።

8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	biKhebretkum feQad zitewahbo beret kwul-lu ab deg-ge biweHedu kab seb seleste metro arHiQkum aQemtuw-wo	ብኽብረትኩም፡ ፍቓድ ዝተዋህቦ ብረት ኩሉ፡ኣብ ደገ፡ብውሕዱ፡ ካብ ሰብ፡ ሰለስተ መትሮ ኣርሒቕኩም ኣቐምጡዎ።

8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	biKhebretkum feQad zitewahbo beret kwul-lu ab deg-ge biweHedu kab seb seleste metro arHiQkum aQemtuw-wo	ብኽብረትኩም፡ ፍቓድ ዝተዋህቦ ብረት ኩሉ፡ኣብ ደገ፡ብውሕዱ፡ ካብ ሰብ፡ ሰለስተ መትሮ ኣርሒቕኩም ኣቐምጡዎ።

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	deHan-do Hadirkum	ደሓንዶ ሓዲርኩም።
9-2	Good afternoon.	deHan-do we'ilkum	ደሓንዶ ውዒልኩም።
9-3	Good night.	deHan Hederu	ደሓን ሕደሩ።
9-4	No.	aykwenen	ኣይኰነን።
9-5	Yes.	ew-we	እወ።
9-6	I don't understand.	ayterede-enin	ኣይተረደኣኒን።
9-7	I have nothing.	Hanti yebleyen	ሓንቲ የብለይን።
9-8	I am not carrying anything.	zeHazkuwo neger yebleyen	ዝሓዝኩዎ ነገር የብለይን።
9-9	Please help me.	bej-jaKha Hag-gzen-ni	በጃኻ፡ ሓግዘኒ።

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	deHan-do Hadirkum	ደሓንዶ ሓዲርኩም።
9-2	Good afternoon.	deHan-do we'ilkum	ደሓንዶ ውዒልኩም።
9-3	Good night.	deHan Hederu	ደሓን ሕደሩ።
9-4	No.	aykwenen	ኣይኰነን።
9-5	Yes.	ew-we	እወ።
9-6	I don't understand.	ayterede-enin	ኣይተረደኣኒን።
9-7	I have nothing.	Hanti yebleyen	ሓንቲ የብለይን።
9-8	I am not carrying anything.	zeHazkuwo neger yebleyen	ዝሓዝኩዎ ነገር የብለይን።
9-9	Please help me.	bej-jaKha Hag-gzen-ni	በጃኻ፡ ሓግዘኒ።

9

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS
9-1 Good morning. deHan-do Hadirkum ደሓንዶ ሓዲርኩም።
9-2 Good afternoon. deHan-do we'ilkum ደሓንዶ ውዒልኩም።
9-3 Good night. deHan Hederu ደሓን ሕደሩ።
9-4 No. aykwenen ኣይኰነን።
9-5 Yes. ew-we እወ።
9-6 I don't understand. ayterede-enin ኣይተረደኣኒን።
9-7 I have nothing. Hanti yebleyen ሓንቲ የብለይን።
9-8 I am not carrying anything. zeHazkuwo neger yebleyen ዝሓዝኩዎ ነገር የብለይን።
9-9 Please help me. bej-jaKha Hag-gzen-ni በጃኻ፡ ሓግዘኒ።

9

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS
9-1 Good morning. deHan-do Hadirkum ደሓንዶ ሓዲርኩም።
9-2 Good afternoon. deHan-do we'ilkum ደሓንዶ ውዒልኩም።
9-3 Good night. deHan Hederu ደሓን ሕደሩ።
9-4 No. aykwenen ኣይኰነን።
9-5 Yes. ew-we እወ።
9-6 I don't understand. ayterede-enin ኣይተረደኣኒን።
9-7 I have nothing. Hanti yebleyen ሓንቲ የብለይን።
9-8 I am not carrying anything. zeHazkuwo neger yebleyen ዝሓዝኩዎ ነገር የብለይን።
9-9 Please help me. bej-jaKha Hag-gzen-ni በጃኻ፡ ሓግዘኒ።

9

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS
9-1 Good morning. deHan-do Hadirkum ደሓንዶ ሓዲርኩም።
9-2 Good afternoon. deHan-do we'ilkum ደሓንዶ ውዒልኩም።
9-3 Good night. deHan Hederu ደሓን ሕደሩ።
9-4 No. aykwenen ኣይኰነን።
9-5 Yes. ew-we እወ።
9-6 I don't understand. ayterede-enin ኣይተረደኣኒን።
9-7 I have nothing. Hanti yebleyen ሓንቲ የብለይን።
9-8 I am not carrying anything. zeHazkuwo neger yebleyen ዝሓዝኩዎ ነገር የብለይን።
9-9 Please help me. bej-jaKha Hag-gzen-ni በጃኻ፡ ሓግዘኒ።

9

9-10	I don't know.	ayfel-leten	**አይፈልጥን።**
9-11	Peace be upon you.	selam kwunu	**ሰላም ኩኑ።**
9-12	And upon you be peace (*traditional answer to "Peace be upon you"*).	selam niKhwul-lna	**ሰላም ንኹልና።**
9-13	We apologize for the inconvenience.	sele zetsegemnakum yiQreta giberulna	**ስለ ዘጸገምናኩም ይቕረታ ግበሩልና።**

9-10	I don't know.	ayfel-leten	**አይፈልጥን።**
9-11	Peace be upon you.	selam kwunu	**ሰላም ኩኑ።**
9-12	And upon you be peace (*traditional answer to "Peace be upon you"*).	selam niKhwul-lna	**ሰላም ንኹልና።**
9-13	We apologize for the inconvenience.	sele zetsegemnakum yiQreta giberulna	**ስለ ዘጸገምናኩም ይቕረታ ግበሩልና።**

9-10	I don't know.	ayfel-leten	**አይፈልጥን።**
9-11	Peace be upon you.	selam kwunu	**ሰላም ኩኑ።**
9-12	And upon you be peace (*traditional answer to "Peace be upon you"*).	selam niKhwul-lna	**ሰላም ንኹልና።**
9-13	We apologize for the inconvenience.	sele zetsegemnakum yiQreta giberulna	**ስለ ዘጸገምናኩም ይቕረታ ግበሩልና።**

9-10	I don't know.	ayfel-leten	**አይፈልጥን።**
9-11	Peace be upon you.	selam kwunu	**ሰላም ኩኑ።**
9-12	And upon you be peace (*traditional answer to "Peace be upon you"*).	selam niKhwul-lna	**ሰላም ንኹልና።**
9-13	We apologize for the inconvenience.	sele zetsegemnakum yiQreta giberulna	**ስለ ዘጸገምናኩም ይቕረታ ግበሩልና።**

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. *Food & Sanitation*
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. *Mine Warfare*

Medical Survival Kit *contains:*

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. *Food & Sanitation*
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. *Mine Warfare*

Medical Survival Kit *contains:*

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. *Food & Sanitation*
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. *Mine Warfare*

Medical Survival Kit *contains:*

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. *Food & Sanitation*
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. *Mine Warfare*

Medical Survival Kit *contains:*

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil